

Language Acts and Worldmaking

Seminario de Poética
del Renacimiento, UAB

Between 1492 and 1502 the Spanish and Portuguese monarchies expelled or forcibly converted Iberian Muslims and Jews. However, it was not possible to dispel the memory of Iberia's Jewish and Islamic past: it lived on in the historical record, literature, and material culture of the new Imperial age. Jews and Muslims, who, at least in theory, had been eradicated from Spanish and Portuguese territories, were ideologically necessary as the 'Others' of Christian absolutist monarchies. The workshop features recent work and projects currently in progress that engage with a set of interrelated questions about the ways in which the memory and the present reality of Islam and Judaism were controlled and exploited in the early modern period. Methodologically, we focus principally on language as the medium for constructing and challenging an imagined Christian community. As we examine the role of book censorship, publication history, and literary representation in a variety of genres, we reflect upon the often contradictory uses to which Islam and Judaism were put in the early modern Iberian monarchies.

Universitat Autònoma de Barcelona

4 de mayo de 2017

Facultad de Letras

Sala de Reuniones de decanato

B9/130

language
acts and
worldmaking

King's College London
The Open University
Queen Mary, London
The University of Westminster

Coordinación
Julian Weiss



Seminario de Poética del
Renacimiento, UAB
Proyecto Censura, textualidad y
conflicto en la primera edad moderna

Workshop
Internacional

Islam and Judaism in the cultural memory of Spain and Portugal, 1492-1680

New lines of research



Morisca', *Trachenbuch des Christoph Weiditz*

This workshop is the first in a series of events organized in collaboration between the *Seminario de poética europea del renacimiento* and the UK research group 'Language Acts and Worldmaking', a four-year project funded by the Arts and Humanities Research Council designed to promote a greater understanding of the role played by language in constructing individual and collective identities.

Secretaría

Cristina Luna
Víctor Lillo

Programa

10.00-10.15 Julian Weiss y Rachel Scott (KCL):
Presentación

10.15-11.45 La memoria literaria

Rachel Scott (KCL): 'Del este al oeste: el legado cultural de *Calila e Dimna* en la primera modernidad europea'

Roser López Cruz (KCL): 'Sobre hebreos y judíos: *La Hermosa Ester* de Lope'

Jimena Gamba Corradine (UAB): 'El prototipo del judío en las Cortes de la Muerte (1557): tradición literaria vs. tradición espiritual'

11.45-12.00: Descanso

12.00-13.30 Musulmanes y judíos en la épica:
nuevas líneas de investigación

Catarina Fouto (KCL): 'Judaísmo en el comentario de Faria e Sousa sobre Camões'

Lara Vilà (UG): 'La visión del musulmán en la épica del Quinientos'

Imogen Choi (Cambridge): 'Entre dos Testamentos: el David: Poema heroico de Iacobo Uziel (Venecia, 1624) y la otra épica del Siglo de Oro'

13.30-15.00 Comida

15.00-16.30: Censura y contra censura/
censorship and counter-censorship (sesión bilingüe)

María José Vega (UAB): 'Lecturas criptojudías y reversión al judaísmo'

Julian Weiss (KCL): 'Censorship, counter-censorship and guided reading: Josephus in the Iberian world, 1492-1687'

16.30-17:00 Descanso

17:00-18:00: Censorship and counter-censorship:
plenary lecture:

Piet Van Boxel (Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies): 'The *Index expurgatorius* in Sixteenth Century Italy and Spain: A Counterproductive Tool against Heretics and Jews'

18.00: Cava, resumen y cierre